

37080

EringKllinger AG, Max-Eyth-Strasse 2, 72681 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

912-18345

Lieferschein / Delivery note	
Eingangs-und Bearbeitungsvermerke Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE. 17304567
18026406P 5010348P68	Versanddatum : Shipping date 18.03.2020
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code			
91018345	IT04886850728	DE147325754			
(10) Ihre Zeichen Your reference	(11) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten/Besteller Customer add. informations	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unsere Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045
(19) Versandart shipping method	(20) Frei/unfrei paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	48,0	11,8
(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle Unloading loc.				
Magna PT S.p.A.	Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno			14249	
Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit	
010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump 03057202KS2000 Release No. : 131 Shipping Cum:	32.000,000	PC	
	C	2 TBA-501568 16 3215 2 TBA-520922	a'	2.000	PC

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 92000
 Quantità effettiva: -
 Tipo imballaggio: -
 Quantità imballi: 2
 Conformità alle schede d'imballo: SI NO
 Data controllo: 21/05/2020
 Firma: 

ElringKlinger AG Max-Eyth-Str. 2 72581 Dettingen

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Invoice

Page 1 of 2
Date: 15.05.2020
No.: 95352425
Customer No.: 130481
V.A.T. No.: IT04886850728
Supplier No.: 91018345
V.A.T. No. Sup.: DE147325754
VG: 18
Contact Person: Stephane Guidet
Tel.: +49 7123724287
Fax: +49 7123 724 85287
E-Mail: Stephane.Guidet@ElringKlinger.com

Terms of delivery: FCA supplier plant, packing included, duty unpaid
(Free carrier) Incoterms 2010

Terms of payment: Within 30 days net after date of invoice

Delivery No. 17304567 / 1 - 2	Quantity of packages 16 2	Type of packaging KLT3215 Mehrwegpalette 60 X 80	Delivery date 15.05.2020
Weight:	Gross: 48,00 KG	Net: 11,80 KG	
Mode of shipment:	By truck	DHL Global Forwarding	

Item	Part No.	Description	Quantity	Price EUR	PU	Amount EUR
0010	03057202KS2000	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	32.000 PC	18,30	100	5.856,00
		Customer ref.: 2517201301				
		Order no.: 550003874601				
		Order details: 1 01.10.2017				
		Order no sup.: 0031080045				
		Delivery note: 17304567 (550003874601)				
		Destination: 14249				
		Customs tariff number: 84099900				
		Country of origin: Germany				

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Reiner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFFXXX
DEUTDE33XXX
TUBDDEDD



Magna PT S.p.A.
70026 Modugno

Invoice

Page 2 of 2

Date: 15.05.2020

No.: 95352425

Customer No.: 130481

Value of goods		5.856,00
Invoice amount	EUR	5.856,00

Tax-free Intracommunity delivery according to § 4 No. 1) and § 6a German VAT law.

Sales, deliveries and services are exclusively carried out in accordance with our General Terms and Conditions. Our General Terms and Conditions are available on our homepage <http://www.elringklinger.com>.

ElringKlinger AG
i. A.
Stephane Guidet

VORSITZENDER DES AUFSICHTSRATS Klaus Eberhardt
VORSTAND Dr. Stefan Wolf, Vorsitzender
Theo Becker / Thomas Jessulat / Relner Drews
SITZ DER GESELLSCHAFT Dettingen/Erms
Amtsgericht Stuttgart / HRB 361242 / USt-IdNr. DE147325754

Bankverbindungen
Commerzbank AG, Stuttgart
Deutsche Bank AG, Stuttgart
HSBC Trinkhaus & Burkhardt AG, Düsseldorf

IBAN
DE53600400710511702300
DE83600700700132310400
DE87300308800500291001

BIC
COBADEFFXXX
DEUTDE33XXX
TUBDDEDD

Transport Order



Mittente / Sender: ELRINGKLINGER AG
 N° partita IVA / VAT-ID-No. MAX-EYTH-STR. 2
 D-72581 DETTINGEN

Data / Date: 18-MAY-2020



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) / Collection address

Ordine di trasporto / Order code: RNM-EC-1694170

Destinatario / Consignee: MAGNA PT S.P.A.
 N° partita IVA / VAT-ID-No. VIA DEI CICLAMINI 4
 I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms
 franco dom. / free domicile
 franco fabbrica / ex works
 sdoganato / cleared
 non sdoganato / uncleared
 dazi pagati / taxes paid
 dazi non pagati / taxes unpaid
 dic. dog. pag. / duty paid
 dic. dog. non pag. / duty unpaid
 altri / others

Indirizzo terminale / Terminal address: DHL FREIGHT GMBH
 RENNINGEN
 INDUSTRIESTRASSE 28
 D-71272 RENNINGEN
 Tel: +49 / 7159 9340
 Fax: +49 / 7159 934 376

EXW

Indirizzo di consegna della merce / Delivery address

Assicurazione complementare / Additional transport insurance
 si / yes
 no / no
 Valuta / Currency: No
 Valore da assicurare / Value for insurance: No

Numero di dossier / Terminal reference: TMP-TNW-886707
 Riferimenti del cliente / Customer's reference

Terminal di arrivo / Destination terminal: BARI

Numero telefonico / Contact tel.: + 39 / 80 5315811

Marche e numeri / Marks and numbers	Quantità / Quantity	Imballaggio / Packing	Descrizione della merce / Description of Packing	Tariffa doganale / Custom's tariff number	Peso lordo in kg / Gross weight in kg	Valore (con valuta) / Value (with currency)
	1 1	PLE ZH	PARTS PARTS PARTS		48.0	

EX WORKS
 Din. x cm x cm x cm = 1.130 LM 0.00
 Peso tassabile in kg / Payable weight in kg: 282.50
 Totale peso lordo in kg / Total gross weight in kg: 48.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions: DIMENSIONS (LWH): 1X 80X60X35cm, 1X 120X80X100cm
 DIMENSIONS (LWH): 1X 80 60 35cm, 1X 120 80 100cm

Allegati / Enclosures

Delivery Note (remains with consignee at delivery)

Ritiro dal mittente / Collection at sender	Consegna al destinatario / Delivery to consignee
Data / Date	Data / Date
Orario / Time	Orario / Time
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario / Consignee's signature

IMPORTANT: According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (ROD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente / Stamp and signature of sender: **ELTRAGEL S.r.l.**
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
 21 MAG 2020
 "Ricevuto con riserva di verifica sulla qualità e quantità"